

精神分析學批判

猶里涅茲 著
萊熙 譯
盧心遠

上 海

辛 墾 書 店 出 版

1936

精神分析學批判

猶里涅茲 著
萊熙
盧心遠 譯

上 海
辛 墾 書 店 出 版
1936

精神分析學批判

中華民國二十五年三月初版

原著者 W. Jurinetz W. Reich

翻譯者 盧 心 遠

發行者 張 明 德 上海海甯路三德里四十五號

發行所 辛 壘 書 店 上海海甯路三德里

印刷所 大 方 印 務 局 上海卡德路一五三弄四號

經售處 辛壘書店及各埠各大書坊

版權所有 ★ 翻 印 必 究

實 價 大 洋 六 角

目 次

譯序.....	1
---------	---

精神分析學與嘉爾主義

一 佛洛伊德主義與物質論.....	5
二 關於潛意識底理論.....	18
三 佛洛伊德底形而上學.....	28
四 精神分析學之轉向於二元論.....	35
五 「物」底概念.....	46
六 佛洛伊德主義的社會學.....	52
七 佛洛伊德主義底一元論.....	66
八 伊諦普斯念叢.....	73

2	目次
---	----

九	精神分析學與嘉爾主義.....	81
---	-----------------	----

新物質論與精神分析學

一	緒言.....	93
二	精神分析學之物質論的認識和若干觀念論的 傾向.....	100
	A.精神分析學的衝動論.....	105
	B.潛意識論與壓抑論.....	112
三	心的過程底辯證法.....	119
四	精神分析學之社會的地位.....	143

譯 序

佛洛伊德 (Sigmund Freud) 底精神分析學之被介紹到中國來，已經有好些時期了；若干年前，他底『精神分析學引論』和『自叙傳』就已譯成了中文；研究精神分析學邁著譯，亦絡繹出現了不少。然而大多數祇是無批判的介紹，很少有給與正確的評價。國內學者對於精神分析學邁意見更是分歧，有的把佛洛伊德比之哥白尼 (N. Copernicus)、達爾文 (C. Darwin)，有的却譏之為江湖術士，更有以為他底學說不值一駁。過分的推譽固不免陷於盲從，過分的詆毀亦非科學的態度；所以這些都不能給與精神分析學以準確的衡量。

佛洛伊德底學說及其得失，這兒不想多說；讀者可以直

入本文去探尋。本書底兩篇論文，都是從新哲學的立場去考察精神分析學的；但仍不免有陷於誤謬過地方。後篇萊熙 (W. Reich) 底『新物質論與精神分析學』(原名是Dialektischer Materialismus und Psychoanalyse) 就指出了前篇猶里涅茲 (W. Jurinetz) 底『精神分析學與嘉爾主義』(Psychoanalyse und Marxismus) 之許多誤謬的地方；這樣參照起來讀，更能使我們對於新哲學方法底應用上獲得有益的認識。讀者如果對於這一批判的研究富有興趣過話，還可以參閱葉青底三篇論文，一為『精神分析派心理學批判』，一為『佛洛伊德夢論批判』，一為『佛洛伊德心理學之一哲學的結論』。(註)

在本書底兩篇論文發表後，又有一篇 I. Sapir 底 Freudismus, Soziologie, Psychologie. 對於這兩篇論文，都有所指摘。惜一時找不到，不能把它譯出，殊引為憾！待將來找到時，當譯出以完此編。

本書是根據日本今井末夫底譯本重譯的，原名為『辯證法的唯物論與精神分析學』，因我國書名從簡，故改為現在

(註) 前二篇發表於『新中華』雜誌第二卷第八期至

第九期，及第三卷第十五期至第十六期。後一篇編入『科學論證』

第三集，辛聖書店出版。

的名稱。日譯本則根據雜誌 Unter dem Banner des Marxismus 底德文版譯出，我想找到這雜誌底德文本來參正一下，上海德國書店却沒有此書。譯者對於精神分析學底知識自覺不足，以國內介紹這個學說書籍雖不尠，却還未見如本書之批判的專著，所以冒昧譯出，誤譯之處在所不免，尙望讀者指正。

譯 者 Den 26. Februar 1 36.

一 佛洛伊德主義與物質論

現代市民 (Bourgeois) 文化底崩潰，正在執着唯美主義底旗幟前進。

當兩個歷史時代底轉換期，常要遇着這樣的事態。普洛廷 (Plotin) 把柏拉圖 (platon) 唯美化與形式化。謨罕默德 (Mohammed) 底樂園的觀念，由於在克西愛爾·阿姆拉底 殿堂壁上發見「華麗的」表現，喪失其完全的歷史的情熱，而變成純粹美的享受之空虛的玩物了。……

市民社會，已經踏進這樣的境地。其中如分析這種情狀之敏感的研究者、及其不甚有力迴辯護者斯賓格勒 (O. Spengler) 亦注意這種有切身關係過事了。無論如何，現代市民唯美主義，總有可以和它辨別過一個標識。他將學問

的衣服裹在身上，從“學問之最後的詞句”出發。這種唯美主義底萌芽，已是古老的。黑格爾（Hegel）底自然哲學，怎樣和他底詩奇妙地組織起來呢？他那可以比之阿特拉斯（Atlas）*適絢爛的變形蟲（Amoeba），怎樣地突然變為謝林格（Schelling）底絕對者之論證呢？使梭列爾（Georges Sorel）恰巧達到就黑格爾底“普羅列塔利亞藝術”之要素而說明。所有這些事情，我們是須得想到的。

精神分析學亦同樣是這種唯美化的傾向之一個表現。這種主張，也許是自相矛盾的。佛洛伊德（Sigmund Freud）底學說，真正是現代精神病學底結論，這是經過許多試驗而確定的。但是，這不過是表面的事情。在精神分析學這個領域裏，到將來的某一時期，以這個學說為事實上適獲得物而存在的、無疑的科學的真理，為種種外的要素所刺激，而成長到一個概括的世界觀了。在佛洛伊德，特別是他底弟子，已經超越了以前的範圍，在市民哲學底種種方面，成為沒有聯絡的夾雜物了。

* 阿特拉斯乃希臘神話中巨神之名，他因企圖擾亂天界，觸主神宙斯（Zeus）之怒，罰他站在世界底兩極端，命以兩手和肩膀撐住世界，至今還在非洲北部阿特拉斯山作這種苦差云。

將佛洛伊德和佛洛伊德派底著作拿在手裏時，他們是甚麼亦沒有發見的啊！

佛洛伊德底老師沙爾果 (Charcot) 之嚴格的、熱心的、幾分懷疑的(個人對於這種學問之鬥爭的懷疑主義過意思)個性，於今已成幻影，我們只是置身於近代瓦爾普吉斯之夜底粗暴的喧囂及其混亂的狂舞中。在這種輪舞中間，非常和謔地伸出他底手的，是以烏巴尼謝特底哲學的衣服包裹其市民的憂鬱之爲人們嫌惡過叔本華 (Schopenhauer)，和用他底劍刀底鋒刃，在潛意識的波上描畫普魯士底論理學輪廓之士官哈特曼 (Hartmann)，以及尼采 (Nietzsche) 和柏格森 (H. Bergson)，宛如建設巴比倫底塔那時之混亂。

不僅如此，精神分析學還祇是深湛的歷史的理性之表現。依照鑾克教授 (O. Rank) 之論，至少全部歷史有着推動全人類到歇斯迭利 (Hysterie) 狀態過意義。(註一)嘉爾 (Karl

(註一)“在國民中表現着更强的「女性的」方面。當開始時，還是活動的之文化活動，由於極端的性底剝奪，爲純粹地受動的、不活動：狀態所削弱了。國民在神經病的意味裏成爲女性。而文化的刺激手段已經完盡之後，祇有在提高內部的抵抗中，結果國民變成「歇斯迭利狀態」的了。”

(鑾克博士底「藝術家」，性心理學論文，P. 49，旁點爲猶里涅茲所加。)

Marx) 曾經說過:今日底市民,甚且沒有預感到在他底搖籃裏映着古羅馬之巨大的陰影。唸着咒文而叫出這種陰影的,是今日底佛洛伊德主義者。但他在其儀表之罅隙與夾縫中,造成美麗的阿剌伯模樣,以代替構成這種陰影底有力而健全的儀表之堅固的線。

但在精神分析學中,我們所遇着適唯美主義,具有不能完全停止適性質。起於維也納(Vienna)和布達佩斯(Budapest),起於憂慮着資本主義底歷史之最嚴酷的重荷適國家,以被榨取到骨髓之克羅提亞(Croatia)、斯拉夫(Slay)、塞爾維亞(Selvia)底農民爲基礎,沒有浸潤於無須費很大的努力所成長之市民階層(bourgeoisie)底英雄時代適傳統中,精神分析學却從這個資本主義底精神裏攝取了許多東西。這種歷史底陰慘的戲曲,在精神分析學中,變成甚麼都可以適窩杜維爾“維也納人底溫情”了。在這兒,努力想使維也納新都會勞動者底青色勞動服與哈布七堡(Habsburg)家底亞爾品(Alpen)狩獵家之以羽毛裝飾適帽子一致,在掬盡勞瘁去製作歌唱資本主義底祕密之革命的勞動歌底拍子,和從亞爾品底農夫們害羞的歌曲之節奏作一交響曲適“天才的綜合家”基督教社會主義底欺騙的保護之下,作了種種的“綜合”。這兒阿凡納留斯(R. Avenarius)被與鮑

墨(Böhme)連成一起，“文藝復興(Renaissance)時代底人”帕爾(Bahr)，以羅科科(Rococo)底優美的薄物包裹尼采底超人底肩膀。於是阿爾挺堡(Altenberg)使這世界從空想的裝飾過過小石變成光怪陸離變幻無窮的萬花鏡了。他抱着茶館底露天臺(terrace)爲歷史底基礎之意見。這兒是和大戰前已經完全崩潰過奧地利亞(Austria)底社會民主主義同時告終之種種嘉爾主義的“綜合”之鍛鍊場。

浮在這些一切之上的，是病的天才的韋寧格(Weininger)底影。即浪漫派之最後的騎士在市民頹廢(décadence)底泥沼中爭妍之青色的花底探求者之影。

今日的精神分析學，與其特地準備之華格納主義(wagnerism)，以及像現代似地裝束過的復古的觀念論同時偷偷地闖進嘉爾主義者底陣營裏——暫時怯弱地輕手輕足地跟蹤着，一面穩着脚步。但在充分知道精神分析學底精神過人，無論誰亦能夠立刻辨別它底影響。這種影響是美底調子，是最大多數西歐康民尼斯特(Communiste)底態度中特有的舒適的「都市趣味」。

在俄國，精神分析學以非常淺薄而粗野的形態闖進嘉爾主義底陣營裏，於是，佛洛伊德底思想與恩起門底反省同流起來。自今以往在我們底嘉爾主義文獻中，都不能認出佛

洛伊德底深刻研究，或關於佛洛伊德主義文獻底概括的知識之痕跡。佛洛伊德底追隨者都沒有完全深入他底學說底本質裏，只有緊抓住他底詞句，用這種辦法，無論何時亦能夠看出對於嘉爾主義底哲學基礎之正確的新證明。

這篇論文——純粹地批評的，須將關於佛洛伊德學說底基礎之知識說一說。

去年（一九二四年）託洛茨基（Trotsky）在『真理報』上發表大體是這樣的意見：“巴伏洛夫（Pavlov）底實驗結果，是物質論的，且證明物質論。”對於祇是淺嘗一點兒巴伏洛夫底學說和物質論底基礎的人，這是當然的。但自今以前還沒有能夠解答愛斯坦（A. Einstein）底理論（註二）或者佛洛伊德底學說是否和物質論一致這個問題的人。

（註二）和嘉爾主義陣營內過意見相反，我是這樣確信的：

愛斯坦底理論支持着辯證法的物質論。置個理論，在純粹的數學中與質的分科之位置解析（Topology）結合着（參照卡列凱雅特底『位置解析講義』P.1），能夠給與現在流行過「自然辯證法」以基礎。近來我在一篇論文中想試設置這辯證法底基礎。在這裏，祇願指示下面的——叨布爾瓦底古典的論文之蔭——我們分析的機能之理論底結構，已無須米突法底概念（卡列凱雅特底前揭書P.15），只要使用不變的東西之特性就行了。

關於精神分析學，我認為是不能不否定這個問題的。現在請試證明這個主張吧。

佛洛伊德，一看好像是物質論者，這是當然的。他經常說到神經過程等等時，引證生理學處地方非常之多。但我們不能被著者在這個學說底表面的虛飾中使用之科學的術語所欺騙。近代觀念論者特多爾·徐亨（Theodor Ziehen），同時又是站在生理學立場論心理學著作家，甚至是生理學的認識論底著者。但不是首尾一貫地以這種科學的堅信，在他底著作底各頁中實行生理學的思想方法論人。不過這種劃一主義常常有陷於完全沒有條理的單純化與圖式化之危險。關於空間表象底發生之「生理學的」理論底創立者，不外是柏克萊（G. Berkeley）那個人。但恰能認識柏克萊其人在哲學上是怎樣的人物。

總之，為着確認佛洛伊德不是物質論者，沒有這樣深究下去必要。佛洛伊德主義者自己毫不諱飾地將這一點公布了。一位佛洛伊德最熱心的弟子奧勒爾·戈爾那，在他底著作『論精神分析學與社會學——集團及社會底心理學』底第八頁，把它說明道：“但是，它（精神分析學——猶里涅茲）是意指從過去十年間物質論的未開化主義解放出來。”

佛洛伊德和佛洛伊德主義者，甚且不承認心身平行論。

這裏他們反而和佛洛伊德向來的精神病學相反，將不求精神病底原因於生理的，而求之於心的變化中，視為他們底最大業績之一。精神分析學底這個出發點，常為各種著作家反復申說。（註三）

上述的戈爾那說：“其中重要的是：精神分析學說來是非生理學的。它是一個以對於「神經系統」或「神經中樞」所作過覽法之憤恨為原因而發生過學問。”（註四）精神分析學不僅承認純粹地心的活動，並且承認心的要素之「遠隔作用」。“關於心之精神分析學的解釋，對於推論社會的關係是有利的。為甚麼呢？因為精神分析學完全在動的觀點上把心表象為行動底體系，而完全不從生理學的觀點去翻譯心。但是，行動可以成為問題之處，大部分由於生理學的遠隔作用，即依行動而與各個心結合過那種環境底部分，必至成為決定的影響。”（註五）

佛洛伊德在他最後的圓熟的、有組織的論文，題為『快感原則底彼岸』一書中說道：“在劇烈的機械震盪，或汽車底

（註三） 參照佛洛伊德：『快感原則底彼岸』，P.28。

（註四） 戈爾那：『論精神分析學與社會學——集團及社會底心理學』，P.6。

（註五） 戈爾那前揭書，P.P.37--38。